



**Por favor preencha todos os campos!**

**Preste particular atenção às regras de assinatura!**

## DECLARAÇÃO DE CONSENTIMENTO PARA MENORES DE IDADE

Concordo/concordamos que meu/nosso(a) filho(a)

Sobrenome, nome(s) da criança participante: \_\_\_\_\_

Data de nascimento/local de nascimento da criança participante: \_\_\_\_\_

Endereço do participante:

Rua, número: \_\_\_\_\_

Código postal, cidade: \_\_\_\_\_

participe no Concurso Musical "Dein Song für EINE WELT!" (A sua canção por UM SÓ MUNDO!) com uma contribuição de texto, áudio e/ou vídeo.

Com esta declaração, eu/nós confirmo/confirmamos ter lido e aceitado, em todos os pontos, as seguintes condições de participação da Engagement Global gGmbH para o Concurso Musical "Dein Song für EINE WELT!" (A sua canção por UM SÓ MUNDO!) para o Concurso Escolar sobre a Política de Desenvolvimento.

Com a assinatura, confirmo/confirmamos ter lido as Políticas de Privacidade da Engagement Global gGmbH antes da entrada de dados pessoais durante o registro online, e declaro/declaramos estar de acordo com o armazenamento dos dados para utilização no contexto da realização do Concurso Musical "Dein Song für EINE WELT!" (A sua canção por UM SÓ MUNDO!).  
(As Políticas de Privacidade podem ser encontradas em: [login.eineweltsong.de/pt/protECAo-de-dados](https://login.eineweltsong.de/pt/protECAo-de-dados)).

\_\_\_\_\_  
Sobrenome(s), nome(s) de todos os responsáveis legais ou responsável pela guarda

\_\_\_\_\_  
Cidade, data



\_\_\_\_\_  
Assinatura de todos os responsáveis legais/  
responsável pela guarda



\_\_\_\_\_  
Assinatura da criança participante

### Submeter

Favor fazer upload da declaração assinada no perfil de usuário existente em [login.eineweltsong.de/pt](https://login.eineweltsong.de/pt) ou enviá-la por correio ou por e-mail, como documento escaneado, para o seguinte endereço:

ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH  
Service für Entwicklungsinitiativen  
Song Contest „Dein Song für EINE WELT!“  
Friedrich-Ebert-Allee 40 | 53113 Bonn, Alemanha

Telefone +49 228 20 717-2347  
[songcontest@engagement-global.de](mailto:songcontest@engagement-global.de)  
[www.eineweltsong.de](https://www.eineweltsong.de)

*O consentimento pode ser revogado a qualquer momento. Caso você perceba, após assinar a declaração de consentimento, que não está de acordo com a continuação do uso, entre em contato através do e-mail:*

[songcontest@engagement-global.de](mailto:songcontest@engagement-global.de).



## CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

O Concurso Musical "Dein Song für EINE WELT!" (A sua canção por UM SÓ MUNDO!) (doravante denominado "Concurso Musical") é um projeto complementar do Concurso Escolar sobre a Política de Desenvolvimento realizado a cada dois anos, desde 2003, em nome do Ministério Federal da Cooperação Econômica e do Desenvolvimento (BMZ).

A organizadora do Concurso Musical é a Engagement Global gGmbH – Service für Entwicklungsinitiativen (doravante denominada "Engagement Global").

A participação no Concurso Musical somente pode ser realizada online e se baseia nas seguintes disposições:

### 1. O que estamos procurando?

Estamos procurando uma canção que aborde temas do "Desenvolvimento global"/"Um mundo". Em nosso website, você encontrará informações e alguns links que podem ajudar a [escolher o tema e elaborar a canção](#).

A escolha do estilo musical é totalmente livre. Um acompanhamento instrumental não é pré-requisito para a participação no Concurso Musical.

São válidos os seguintes pré-requisitos mínimos:

- O texto deve abordar temas do "Desenvolvimento global"/"Um mundo".
- A canção deve ter, no máximo, 3:50 minutos.
- A canção não pode já ter participado uma vez, em forma semelhante ou igual (letra/música), de uma das rodadas anteriores do Concurso Musical "Dein Song für EINE WELT" (A sua canção por UM SÓ MUNDO).

### 2. Quem pode participar?

O Concurso da Canção está aberto às crianças em idade escolar (incluindo as das Escolas Alemãs no Exterior (DAS)). Crianças, adolescentes e jovens adultos da Alemanha e de muitos países do Sul Global entre 10 e 25 anos de idade podem participar do Concurso da Canção. [Veja aqui a lista de países permitidos fora da Alemanha](#).

Se você for menor de idade, os seus responsáveis legais devem autorizar a participação, enviando assinada a declaração de consentimento que se encontra no final destas condições de participação.

Podem participar indivíduos ou grupos, como bandas, coros, et cetera. Não existe limite para o tamanho do grupo. Você também pode criar uma contribuição coletiva com alunos de escolas parceiras ou amigos de países do hemisfério Sul. [Também será concedido um prêmio especial para isso](#).

**Pessoas que já são contratualmente vinculadas a uma agência de direitos autorais (por exemplo GEMA) infelizmente não podem participar do Concurso Musical, a não ser que apresentem uma autorização excepcional da agência de direitos autorais para a sua contribuição.**

Serão considerados participantes exclusivamente as pessoas inscritas para participação no Concurso Musical até o prazo final de envio (ver a cláusula 4); não será possível inscrever outros participantes após o prazo de envio.

### 3. Como é possível participar?

O Concurso Musical é realizado online. O registro e o envio das contribuições são realizados através [login.eineweltsong.de/pt](http://login.eineweltsong.de/pt). No formulário online serão solicitadas algumas informações sobre você e a sua canção, assim como a letra da canção (se necessário, a tradução das partes que não são em alemão), que deverá ser inserida em um campo de texto com a função de copiar e colar.

Após a inscrição, os seguintes arquivos devem ser carregados:

- a canção em arquivo de áudio ou arquivo de vídeo (os formatos de arquivo permitidos são .mp3, .mp4, .mov, .avi, .flv e outros)
- Caso mais de 10 pessoas estejam participando, um documento digital com os nomes e datas de nascimento de todos os membros do grupo.
- Caso você ou participantes do seu grupo sejam menores de idade, a declaração de consentimento assinada pelo responsável legal.

Em seguida, a canção, o nome do(a) artista/banda, a letra da canção e a tradução serão carregados em nosso website e poderão ser visualizados por todos os usuários.

Observe o seguinte:

- A canção não deve ter mais de 3:50 minutos
- O arquivo de áudio/vídeo enviado não deve ultrapassar um tamanho de 50 MB
- **Todas as partes da letra e da música devem ser escritas ou compostas pelos próprios participantes e devem, portanto, ser livres de direitos autorais e royalties. Isso significa que nenhum contrato de direitos autorais da obra deve ter sido assinado com uma agência de direitos autorais.**

A **autorização** da canção/música permanece sua, mas a Engagement Global recebe **direitos totais de uso** (veja a extensão da transferência de direitos na cláusula 10 Direitos de uso)

**Outras informações importantes**

Caso você tenha uma ótima ideia para uma canção, mas nenhuma possibilidade de criar o seu arranjo musical desejado, você ainda assim pode participar do Concurso Musical! Basta cantar ou cantarolar sua melodia em um microfone ou smartphone e nos enviar como arquivo de áudio.

Para a inscrição ser bem sucedida, é preciso inserir os seus dados pessoais antes de poder enviar a canção. Precisamos que você informe um endereço de e-mail válido, assim como um número de telefone, através dos quais possamos nos comunicar durante todo o período do Concurso Musical.

Para poder participar no Concurso Musical, você e, se for o caso, seus responsáveis legais, devem concordar com estas condições de participação.

É possível inscrever várias canções por banda/pessoa. Todas as pessoas que tiveram parte na elaboração da canção devem satisfazer as condições de participação e ser inscritas como participantes no momento do envio da contribuição. Portanto, em caso de bandas ou grupos, precisamos dos dados de todos os participantes da(o) banda/grupo.

### 4. Quando posso enviar a minha música?

**Início: 01 de março de 2023, 12:00 horas**

**Fim: quinta-feira, 15 de junho de 2023, 12:00 horas (prazo final para envio)**



## 5. Prêmios

### Primeiro prêmio:

- Recebe o título de "Canção EINE WELT" (UM SÓ MUNDO) (hino da décima primeira rodada do Concurso Escolar sobre a Política de Desenvolvimento)
- Um clipe pessoal profissional (gravação com músicos profissionais, uma equipe de câmera profissional e alta tecnologia!)
- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Destaque da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)
- Prêmio em dinheiro no valor de 1.000 euros

### Segundo a quinto prêmio:

- Prêmio em dinheiro no valor de 1.000 euros
- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Inclusão da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)

### 6º até 20º prêmio:

- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Inclusão da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)

### Prêmios de reconhecimento (mais 10 canções):

- Prêmio em dinheiro no valor de 100 euros

### Prêmio do público/1º lugar da votação de usuários:

- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Inclusão da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)

O prêmio do público pode ser recebido adicionalmente com outro prêmio.

### 2º a 5º colocados da votação de usuários:

- Prêmio em dinheiro no valor de 100 euros

### Prêmio especial da África:

- Prêmio em dinheiro no valor de 1.000 euros
- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Inclusão da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)

### Prêmio especial para parcerias colaborativas:

- Prêmio em dinheiro no valor de 1.000 euros
- Produção profissional da canção em estúdio com acompanhamento de coaching musical
- Inclusão da canção no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO)

### Prêmio especial para a melhor letra de canção:

- Prêmio em dinheiro no valor de 1.000 euros

Além disso, cada vencedor e cada grupo vencedor receberá um certificado personalizado. É proibida a transferência da vitória e/ou do prêmio a terceiros.

## 6. Participação internacional

A participação internacional no Concurso da Canção é expressamente encorajada. Participantes de muitos países do Sul global, assim como alunos de escolas oficiais alemãs no exterior (DAS) podem preparar e apresentar uma inscrição individualmente ou como parte de uma parceria (por exemplo, uma parceria escolar com uma escola alemã).

Na [lista DAC dos países e regiões em desenvolvimento](#), você encontra os países permitidos para o Concurso Musical.

### Na categoria do Prêmio especial da África, são aceitas contribuições que:

- tenham sido criadas no contexto de uma parceria alemã-africana e tenham em seu conteúdo uma relação temática com o continente africano, ou
- tenham sido enviadas por participantes africanos e tenham em seu conteúdo uma relação temática com o continente africano.

### Na categoria do prêmio especial para parcerias colaborativas, serão aceitas contribuições que:

- surgiram no contexto de uma parceria entre a Alemanha e outros países. Isso inclui contribuições criadas por participantes da Alemanha em colaboração com participantes de países do hemisfério Sul ([veja aqui a lista de todos os países permitidos](#)).

É possível qualificar-se para vários prêmios especiais, porém só se pode vencer um dos respectivos prêmios especiais.

Para grupos de participantes do exterior, o tamanho do grupo para viagens à Alemanha em caso de vitória (por exemplo, para uma apresentação) é limitado a 20 participantes. A Engagement Global reserva-se o direito de determinar o local das gravações em estúdio (ou seja, por exemplo realizar uma produção em estúdio no país de origem dos participantes).

## 7. Procedimento

Para participar do Concurso Musical, é possível enviar os materiais mencionados no item 3, a partir de 01.03.2023, 12:00 horas, através [login.eineweltsong.de/pt](https://login.eineweltsong.de/pt).

Após o upload dos arquivos, será feita uma verificação por nós, para garantir que a canção está em conformidade com as condições de participação e que não existe nenhum critério para exclusão (veja a cláusula 9 "Conteúdos não permitidos" e a cláusula 13 "Exclusão").

Se não for identificada nenhuma violação destas condições de participação, sua canção será publicada no website do Concurso Musical em [www.eineweltsong.de/en](https://www.eineweltsong.de/en), além de carregada no YouTube ou no Soundcloud. A publicação da canção pode levar algum tempo. Você será informado por e-mail quando a sua contribuição tiver sido publicada. A Engagement Global não tem a obrigação de publicar uma inscrição caso, após a verificação, se determine que ela não está em conformidade com as condições de participação.

### Votação de usuários:

Após o final do prazo para envio, em 15 de junho de 2023, todas as canções publicadas no website serão liberadas para uma votação de usuários. Os usuários poderão votar durante três semanas. A votação de usuários está prevista para ser realizada de 2 até 23 de agosto de 2023. A data exata será anunciada no website com antecedência. A primeira colocada na votação de usuários receberá o prêmio do público e entrará no álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO) como uma das 23 canções vencedoras. Os 2º a 5º colocados na votação de usuários receberão prêmios em dinheiro (veja a cláusula 5. Prêmios).

Os resultados da votação de usuários serão divulgados em setembro de 2023 em nosso website [www.eineweltsong.de/en](https://www.eineweltsong.de/en). Além disso, os vencedores serão informados por e-mail.

### Corpo de jurados preliminar e principal:

Em um processo interno de pré-seleção, um corpo de jurados preliminar escolherá, ao todo, 30 canções vencedoras, além de até 5 finalistas para os prêmios especiais. Em seguida, dentre estas 30 canções vencedoras e os finalistas dos prêmios especiais, um corpo de jurados principal independente (especialistas das áreas de política de desenvolvimento, educação, música e mídia) irá selecionar os prêmios especiais e de reconhecimento, as 20 canções do álbum EINE WELT (UM SÓ MUNDO) e uma seleção TOP 5 para o prêmio principal.



Os candidatos TOP 5 apresentarão suas canções ao vivo em outra data diante do corpo de jurados principal, que em seguida escolherá a canção EINE WELT (UM SÓ MUNDO). Os 2º a 5º colocados receberão prêmios em dinheiro (veja a cláusula 5. Prêmios).

Os resultados do corpo de jurados preliminar serão divulgados em setembro de 2023. Os vencedores serão informados por e-mail.

Os resultados do corpo de jurados principal deverão ser anunciados em outubro de 2023 (TOP 5, colocações no álbum, prêmios especiais e de reconhecimento) e dezembro de 2023 (1º lugar), respectivamente. Os vencedores serão informados por e-mail.

Se não recebermos resposta nos 10 dias úteis posteriores ao envio do e-mail de notificação, a reivindicação do prêmio será cancelada e os jurados determinarão um(a) novo(a) vencedor(a).

## 8. Critérios de avaliação

A avaliação dos jurados das canções inscritas será feita com base em critérios de conteúdo e musicais.

Será avaliado se a letra da canção aborda os temas "Um mundo" ou "Desenvolvimento global", e como é esta abordagem (descubra [aqui](#) o que queremos dizer com isso) e se a letra é redigida em uma linguagem clara e compreensível. Outros critérios são as características artísticas do texto (escolha de palavras, imagens, estrutura e estilo) e a originalidade (tanto em relação ao formato quanto ao conteúdo).

O desempenho musical será avaliado com base na musicalidade (interpretação expressiva, emocional e diferenciada), desempenho vocal, composição e potencial para desenvolvimento. Potencial para desenvolvimento significa que vamos considerar também as inscrições "inacabadas", que ainda não estão perfeitamente executadas, para então avaliar se detetamos potencial para desenvolvimento ali.

Em seguida, as contribuições que surgiram em parceria colaborativa serão também avaliadas quanto à questão de até que ponto a colaboração aconteceu de igual para igual. Por exemplo, deve ser reconhecível que os participantes dos países envolvidos participaram da criação da canção na mesma medida e que ocorreu um intercâmbio de ideias sobre o tema escolhido, considerando diferentes perspectivas.

Vocês também podem nos enviar arquivos em vídeo da sua canção, porém o corpo de jurados avaliará somente versões em áudio da sua canção.

A avaliação é realizada à livre discrição do júri no contexto dos critérios acima mencionados.

## 9. Conteúdos não permitidos

Contribuições que disseminem preconceitos ou estereótipos positivos ou negativos, ou ainda que contenham informações históricas incorretas, não serão consideradas. Os participantes também não estão autorizados a participar com textos, fotos, vídeos ou gravações de sons que violem a moralidade ou as legislações aplicáveis (principalmente os direitos autorais, direitos de marcas e de nomes de terceiros). Em especial, não estão autorizados textos, fotos, vídeos ou gravações de sons que contenham conteúdos criminalmente relevantes, pornográficos, prejudiciais a menores, perturbadores da ordem pública, racistas, violentos ou conteúdos que possam infringir os direitos de privacidade de terceiros. Também não podem ser enviados textos, fotos, vídeos ou gravações de áudio que promovam terceiros, seus produtos, serviços e/ou marcas.

O(a) participante declara deter todos os direitos sobre as fotos, os vídeos ou as gravações de áudio enviados, além de direitos de exploração ilimitados. Além

disso, o(a) participante garante que as fotos, os vídeos ou as gravações de áudio enviados são isentos de direitos de terceiros, que até agora não foi firmado nenhum contrato de direitos autorais com uma agência de direitos autorais para os vídeos ou as gravações de áudio enviados, e que não houve a violação dos direitos de privacidade de terceiros em nenhum dos materiais de fotos e vídeos, nem na representação de pessoas. Caso uma ou mais pessoas sejam mostradas de forma reconhecível em uma foto/vídeo, o participante garante que possui o consentimento por escrito da respectiva pessoa para a publicação da foto/vídeo.

A exclusão, o bloqueio ou a eliminação de fotos, textos, vídeos e gravações de áudio ficará à discrição da Engagement Global e pode acontecer a qualquer momento, sem consultar os respectivos participantes, caso ocorra a violação destas condições de participação ou de regulamentos legais em fotos, textos, vídeos ou gravações de áudio, ou caso não seja possível excluir a possibilidade de tal violação. Estão excluídas, quaisquer reclamações devido a exclusão, bloqueio ou eliminação de fotos, vídeos ou gravações de áudio por parte da Engagement Global.

## 10. Direitos de uso

Os participantes concedem à Engagement Global os direitos de uso ilimitados em termos de espaço, tempo e conteúdo, incluindo o direito de edição e divulgação de fotos, textos, vídeos e gravações de áudio enviados no contexto do Concurso Musical.

Os vencedores concedem à Engagement Global os direitos não remunerados, exclusivos, sem restrições de conteúdo, espaço e tempo, pelo material criado durante a produção (incluindo, entre outros, gravações de áudio, vídeo e fotos), e o direito de divulgação sobre estes materiais (independentemente das mídias em causa, ou seja, entre outras, mídias impressas, rádio e televisão, portais online e de mídias sociais, como, por exemplo, Facebook, MySpace, Twitter ou outros portais considerados adequados pela Engagement Global). Além disso, os participantes concedem à Engagement Global o direito de usar e disponibilizar o material de vídeo, texto, foto e áudio para seus portais online e todos os outros produtos digitais, por exemplo, como teaser ou para download para terceiros – especialmente no contexto da votação. Os participantes não têm o direito de exigir a divulgação do material de vídeo, texto, foto e áudio.

A Engagement Global se reserva o direito de usar e disponibilizar o material de vídeo, texto, foto e áudio que venha a ser produzido durante apresentações, produções ou outros eventos relacionados ao Concurso Musical, em seus portais online e todos os outros produtos digitais e impressos no contexto do Concurso Musical (entre outros, para promover as próximas rodadas). Os participantes ou os seus responsáveis legais concordam com esta utilização.

A Engagement Global não tem nenhuma obrigação geral de verificação das contribuições dos participantes, em relação aos conteúdos entregues por eles.

## 11. Isenção de responsabilidade

Os participantes se comprometem a exonerar ou indenizar a Engagement Global de todas as exigências de terceiros em relacionamento interno que estejam relacionadas ao uso de seus materiais, na medida em que terceiros façam valer reivindicações de que estes materiais violam seus direitos pessoais, direitos de marca, direitos autorais ou outros direitos intangíveis. Em especial, o(a) participante exonera a Engagement Global de quaisquer danos causados por tais reivindicações, inclusive dos custos razoáveis da defesa legal extrajudicial e judicial.

Os participantes internacionais obrigam-se também a exonerar ou indenizar a Engagement Global de todas as reivindicações de terceiros ocasionadas por violações de disposições legais na Alemanha, no caso de uma estadia na Alemanha relacionada ao concurso.



## 12. Proteção de dados

Para participar do Concurso Musical, é imprescindível inscrever-se e registrar-se, informando o endereço de e-mail, o endereço postal, o número de telefone e a data de nascimento. Estes dados pessoais são expressamente fornecidos pelo participante, por livre e espontânea vontade. Ao participar, cada participante consente que seus dados pessoais, transmitidos no contexto da participação no Concurso Musical, sejam armazenados e utilizados pela Engagement Global no contexto do Concurso Musical. A Engagement Global compromete-se a tratar os dados de forma cuidadosa e administrá-los em conformidade com as determinações legais sobre proteção de dados. O participante garante que as informações fornecidas por ele, relativas a seus dados pessoais, são verdadeiras e corretas.

A Engagement Global coleta, processa, usa e armazena os dados informados durante o registro para efeitos de realização, desenvolvimento e avaliação do Concurso Musical, bem como para pedidos de apresentações ao vivo, e transmite estes dados com a finalidade mencionada anteriormente a parceiros de cooperação (veja [www.eineweltsong.de/en](http://www.eineweltsong.de/en)) e às agências de consultoria do parceiro de cooperação. Os dados de registro não serão utilizados para outras finalidades sem o consentimento expresso dos participantes, nem pela Engagement Global nem por terceiros. Os dados armazenados pela Engagement Global serão excluídos assim que não forem mais necessários para suas finalidades relacionadas ao Concurso Musical e que não haja nenhum dever legal de retenção contrário à exclusão.

Os participantes podem, a qualquer momento, solicitar informações sobre quais dados são armazenados pela Engagement Global, qual a proveniência destes dados e como a Engagement Global os utiliza.

Além disso, os participantes têm, a qualquer momento, o direito de solicitar, pelo endereço [songcontest\(at\)engagement-global.de](mailto:songcontest(at)engagement-global.de), a retificação de dados incorretos, bem como, por revogação, o bloqueio e a exclusão de seus dados pessoais, contanto que não haja nenhum dever legal de retenção em contrário. Com a exclusão dos dados, a participação no Concurso Musical é encerrada.

## 13. Exclusão

Funcionários da Engagement Global ou empresas com alguma relação com a Engagement Global, bem como funcionários de parceiros de cooperação, estão impedidos de participar.

Também estão excluídas as pessoas que façam uso de meios auxiliares não autorizados ou que obtenham vantagem de outras formas, por manipulação. Os participantes internacionais que viajarem à Alemanha para momentos importantes do concurso obrigam-se a cumprir rigorosamente todas as determinações legais durante a sua estadia, especialmente as disposições referentes à entrada, saída e estadia no país.

Em caso de violação das disposições legais vigentes na Alemanha ou no país de origem dos participantes, a Engagement Global reserva-se o direito de, a qualquer momento do concurso em andamento, excluir tais participantes do concurso e, eventualmente, revogar prêmios já concedidos – mesmo retroativamente – e exigir sua devolução. Isso também se aplica em caso de fornecimento de dados pessoais falsos.

Em caso de violação destas condições de participação, a Engagement Global também reserva-se o direito de excluir pessoas do concurso.

A exclusão, o bloqueio ou a eliminação de fotos, textos, vídeos e gravações de áudio ficará à livre discrição da Engagement Global e pode acontecer a qualquer momento, sem consultas, caso ocorra a violação destas condições de participação ou de regulamentos legais em fotos, textos vídeos ou gravações de áudio, ou caso não seja possível excluir a possibilidade de tal violação. Estão excluídas quaisquer reclamações devido a exclusão, bloqueio ou eliminação de material de textos, fotos, vídeos ou áudio por parte da Engagement Global.

## 14. Responsabilidade

Em caso de danos leves causados por negligência, a Engagement Global se responsabiliza apenas no caso de incumprimento de uma obrigação contratual essencial, ou seja, uma obrigação determinante para o contrato e na qual o parceiro contratual confia e pode confiar, assim como restrita a danos típicos e previsíveis do contrato. A Engagement Global não se responsabiliza pela violação, por leve negligência, de outros deveres que não os mencionados nas cláusulas anteriores. Esta restrição não se aplica a danos resultantes de lesão à vida, à integridade física ou à saúde, nem aos casos de responsabilidade legal obrigatória. Na medida em que a responsabilidade da Engagement Global é excluída ou limitada, isto também se aplica à responsabilidade pessoal dos empregados, representantes e agentes auxiliares da Engagement Global.

## 15. Outros

Os participantes não recebem subsídios e/ou compensação pela participação no Concurso Musical. Existe um reembolso para as despesas de viagem e alojamento dos vencedores, que são convidados para os eventos necessários para a realização do evento.

A Engagement Global reserva-se o direito de interromper totalmente ou parcialmente o Concurso Musical a qualquer momento, mesmo sem cumprir prazos, ou de encerrá-lo prematuramente ou ainda alterar o curso do concurso, caso não seja possível por razões técnicas (por exemplo, vírus de computador, manipulações de ou erros em software/hardware), por motivos legais ou de força maior, garantir a realização adequada do Concurso Musical. Em tal caso, os participantes não têm direito a reivindicações contra a Engagement Global.

Caso alguma destas disposições for ou se tornar inválida, a validade das disposições restantes permanece inalterada.

É aplicável apenas a lei da República Federal da Alemanha.  
Excluída a possibilidade de recurso aos tribunais.

Entidade organizadora: Engagement Global gGmbH  
Em caso de dúvidas: [songcontest\(at\)engagement-global.de](mailto:songcontest(at)engagement-global.de)

Favor fazer upload da declaração assinada no perfil de usuário existente em [login.eineweltsong.de/pt](http://login.eineweltsong.de/pt) ou enviá-la por correio ou por e-mail, como documento escaneado, para o seguinte endereço:

ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH  
Service für Entwicklungsinitiativen  
**Song Contest "Dein Song für EINE WELT!"**  
Friedrich-Ebert-Allee 40 | 53113 Bonn, Alemanha

Telefone +49 228 20 717-2347  
[songcontest@engagement-global.de](mailto:songcontest@engagement-global.de)  
[www.eineweltsong.de](http://www.eineweltsong.de)